COAG/2009/Inf.8

January 2009

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	粮食及	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Linies	организация	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
--	-----	--	--------	-------------	--

لجنة الزراعة الدورة الحادية والعشرون روما، 22-25 أبريل/نيسان 2009 تحديد المعايير الدولية لسلامة الأغذية وصحة النبات — تقديم المشورة العملية وبناء القدرات من أجل البلدان النامية

أولاً- المقدمة

1— تستضيف منظمة الأغذية والزراعة أمانتي أثنين من ثلاثة أجهزة دولية لوضع المعايير، ورد ذكرهما صراحةً في اتفاقية منظمة التجارة العالية بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية. وهذان الجهازان هما هيئة الدستور الغذائي، والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. ونظراً لتزايد رغبة البلدان النامية في المشاركة الفعلية في عملية وضع المعايير، فإن هناك حاجةً متنامية لضمان شفافية وشمولية هذه العملية، وضمان وضع المعايير الدولية لوضع مناعية والمات ونظراً لتزايد رغبة البلدان النامية في المشاركة الفعلية في عملية وضع المعايير، فإن هناك حاجةً متنامية لفمان شفافية وشمولية هذه العملية، وضمان وضع المعايير الدولية بصورةٍ جماعية. فعملية وضع المعايير، وضع المعايير، فإن هناك حاجةً متنامية لضمان شفافية وشمولية هذه العملية، وضمان وضع المعايير الدولية بصورةٍ جماعية. والمعلية وضع المعايير، ومان من المايير معان شافية وشمولية هذه العملية، منوان وضع المايير الدولية بصورةٍ معامية والمع دقيع وضع المعايير، ما المايير، ومع متنامية في منايمة في معايية وضمع المعايير، فإن هما هيئاك حاجة معانية وشمان شفافية وشمولية هذه العملية، وضمان وضع المايير الدولية بصورةٍ ماعية. والمع دامي وضع المايير، وضع المايير، وضع ممايير من ماين حاجة معايية في منايرة وشمان وضع مايايير الدولية بصورةٍ معامية وضع المايير، وماي مايير، ومي شكل مايرات علمية والماير، ليست عملية معزولة. فهمي تستند إلى بيانات علمية وإلى تقييم دقيق ومستمر من جانب خبراء مستقلين (تقدير المخاطر).

2- وتلعب المنظمة دوراً رئيسياً في تقديم المشورة العلمية للدستور الغذائي وللاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بالإضافة إلى دورها في بناء قدرات البلدان على توفير بيانات علمية جيدة وممثلة لمختلف المواقع الجغرافية، لتكفل بذلك شرعية وأهمية عالمية للمعايير الموجودة في الدستور الغذائي، وفي الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ولتنفيذ هذه المعايير بمجرد اعتمادها. وتلخص هذه الوثيقة الاتجاهات الموجودة في تقديم المشورة العلمية وبناء القدرات دعماً لوضع معايير دولية، والتحديات التي تواجه كل ذلك.

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرّم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالى: www.fao.org 3– إن المشورة العلمية التي تقدمها المنظمة بشأن المسائل المتعلقة بصحة النبات وسلامة الأغذية، تمثل القاعدة الأساسية لوضع المعايير والخطوط التوجيهية ومدونات السلوك الدولية للدستور الغذائي والاتفاقية الدولية لوقاية النبات. كما أن هذه المشورة التي تقدمها المنظمة تستخدمها البلدان الأعضاء في المنظمة في إدارة مسائل صحة النبات وسلامة الأغذية على المستوى الوطني. كما أن التقديرات الدولية الوثوق بها للمخاطر تعطي دعماً للبلدان لكي تفي وسلامة المؤاذية مسائل صحة النبات وسلامة في إدارة مسائل صحة النبات النباتات. كما أن هذه المشورة التي تقدمها المنظمة تستخدمها البلدان الأعضاء في المنظمة في إدارة مسائل صحة النبات وسلامة الأغذية على المستوى الوطني. كما أن التقديرات الدولية الموثوق بها للمخاطر تعطي دعماً للبلدان لكي تفي بالتزاماتها المنصوص عليها في اتفاقية تدابير الصحة والصحة النباتية، وخاصة البلدان التي لا تملك الخبرة ولا الأموال اللازمة لكى تقوم بتقدير المحاط ينفسها.

4— وتخصص المنظمة موارد ملموسة لكي تقدم المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية وصحة النباتات ولتضمن نزاهتها من خلال تطبيق مبادئ السلامة الجوهرية، والمسؤولية، والوضوعية، والإنصاف، والشفافية، والشمولية. ففي مجال سلامة الأغذية، يوفر تشكيل أجهزة من الخبراء، واجتماعات الخبراء أو المشاورات المخصصة، فرصة لتقديم المشورة العلمية بشأن الأخذية، يوفر تشكيل أجهزة من الخبراء، واجتماعات الخبراء أو المساورات المخصصة، فرصة لتقديم المشورة العلمية بشأن الأغذية، يوفر تشكيل أجهزة من الخبراء، واجتماعات الخبراء أو المساورات المخصصة، فرصة لتقديم مجال سلامة الأغذية، يوفر تشكيل أجهزة من الخبراء، واجتماعات الخبراء أو المساورات المخصصة، فرصة لتقديم مجال سلامة الأغذية، يوفر تشكيل أجهزة من الخبراء، واجتماعات الخبراء أو المساورات المخصصة، فرصة لتقديم المشورة العلمية بشأن الأخطار الكيماوية والبيولوجية في الأغذية، وكذلك المارسات والتكنولوجيات المستخدمة في إنتاج الأغذية. وتتراوح النتائج بين المشورة بشأن سلامة المواد المضافة إلى الأغذية والعقاقير البيطرية، ومخلفات المبيدات، الأغذية. وتتراوح النتائج بين المشورة بشأن سلامة المواد المضافة إلى الأغذية والعقاقير البيطرية، ومخلفات المبيدات، الأغذية. وتتراوح النتائج بين المشورة بشأن سلامة المواد المضافة إلى الأغذية والعقاقير البيطرية، ومخلفات المبيدات، الخدية والمخاطر الرتبطة بملوثات الأغذية إلى فعالية خيارات مراقبة المخاطر البيولوجية والأخطار الرتبطة بالتكنولوجيات الجديدة. وفي حالات الموارئ، تجري مراجعات/تقديرات سريعة لتقديم مشورة علمية مؤقتة. وفي مجال الصحة النباتية في العالم من أجل وضع أساس للمعايير والإرشادات التي تنفذ على المستوى الوطني بمجرد إقراراها. وتغطي هذه المشورة عداً كبيراً من السائل مثل تقدير مخاطر الآلات، ونظم منفذ على المستوى الوطني بمجرد إقراراها. وتعطي هذه المثورة عدا كبيراً من السائل مثل تقدير مخلول التفير والألمات، ونظم مانفيزيور والاستيراد، وتدابير الراقبة والاستئصال، بالإضافة إلى معلومات أكثر تحديداً عن تدابير الآلاليات، ومعالجات التصدير والاستيراد، وشائليان المورة ترسي الأساس لبرامج وطنية متينة لوقاية النباتية مالمات، ولولحال المنوليا مالحال الرضاوية إلى معلومات أكثر تحديداً عن تدابير ما ملحال الصحة النباتية أوالحان المامم وطنية متينة لوقاية النباييات مامم وللحالي المام مالحالي ال

ثالثاً- بناء القدرات

5– تكفل أنشطة المنظمة في مجال بناء القدرات – سواء قبل أو بعد عمل أجهزة وضع المعايير – استمرار شرعية المعايير الدولية في العالم.

6- إن زيادة الطلب على المشورة العلمية من أجل دعم المعايير الدولية يخلق حاجة متزايدة إلى بيانات جيدة وإلى معلومات أخرى تتعلق بهذا الموضوع من البلدان حتى يمكن عمل تقديرات موثوق بها للمخاطر. ويتطلب ذلك أن تكون البلدان قادرة على التخطيط للحصول على بيانات تسهم في وضع معايير لها فائدة إستراتيجية وتملك البنية الأساسية التقنية والخبرة اللازمة.

7 إن تشجيع المشاركة الفعالة المتزايدة من جانب البلدان النامية في مداولات أجهزة وضع المعايير تتطلب عمالاً مسبقاً لتعزيز المؤسسات والبرامج الوطنية التي تسهل الحصول على مدخلات من أصحاب الشأن المعنيين ومن الخبراء من أجل تطوير الأوضاع الوطنية.

8- وإذا كانت المعايير المنصوص عليها في الدستور الغذائي وفي الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات هي وسائل ضرورية لإدارة سلامة الأغذية وصحة النباتات، فإن مجرد وجودها غير كاف: إذ ينبغي للبلدان أن تكون قادرة على تنفيذ هذه المعايير. إذ أن أغلب البلدان النامية بحاجةٍ إلى مساعدة تقنية لتقوم بذلك.

9— إن المنظمة تشارك مع البلدان الأعضاء في إيجاد بيئة مواتية لوضع المعايير التي تحتاج إلى نهج متعدد القطاعات، ولتنفيذ هذه المعايير. فموارد المنظمة البشرية والمالية المحدودة تفرض الحاجة إلى طرق أكثر كفاءة لتقديم المساعدات. وهذا ما يقوم عليه التركيز المتزايد من جانب المنظمة على وضع خطوط توجيهية، وأدلة تقنية، وأدوات أخرى تتيحها للبلدان أو للشركاء في مجال التنمية. وتتناول هذه المواد التقنية عناصر معينة من نظم المراقبة الوطنية، مثل المحدودة تفرض الحاجة إلى طرق أكثر كفاءة لتقديم متعدد من محات. وهذا ما يقوم عليه التركيز المتزايد من جانب المنظمة على وضع خطوط توجيهية، وأدلة تقنية، وأدوات أخرى تتيحها للبلدان أو للشركاء في مجال التنمية. وتتناول هذه المواد التقنية عناصر معينة من نظم المراقبة الوطنية، مثل المحتبرات أو نظم التفتيش، أو المسائل العامة، كما في حالة أدوات تقييم القدرات في مجال سلامة الأغذية والصحة النباتية وإرشادات تراميل المحالي المحالي المائل العامة، كما في حالة أدوات تقييم القدرات في مجال المائي العامة، كما في حالة أدوات تقييم القدرات في مجال سلامة الأغذية والصحة النباتية وإرشادات محالي المحالي المحاليل العامة، كما في حالة أدوات تقيم القدرات في مجال سلامة الأغذية والصحة النباتية وإرشادات تحليل المحالي.

رابعاً- المضي قدماً

10− إن قدرة المنظمة على الاستجابة بطريقةٍ سريعة وفعالة للطلبات المتزايدة من جانب الدول الأعضاء للمساعدة في بناء القدرات لتطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية تتطلب أن تكثف المنظمة جهودها لوضع شراكات إستراتيجية وآليات جديدة لتعبئة الموارد التقنية والمالية والبشرية. وكان من بين هذه المبادرات، مبادرة بدأتها مؤخراً منظمة الأغذية والزراعة مع منظمة الموارد التقنية والمالية والبشرية. وكان من بين هذه المبادرات، مبادرة بدأتها مؤخراً منظمة الأغذية والزراعة مع منظمة الموارد التقنية والمالية والمالية والمشرية. وكان من بين هذه المبادرات، مبادرة بدأتها مؤخراً منظمة الأغذية والزراعة مع منظمة الصحة العالمية، وهي المبادرة العالمية للمشورة الفنية المتعلقة بالأغذية[□]: وهي إطار لتعبئة الموارد من أجل تقديم المشورة العلمية ومن أجل المشروعات التي تهدف إلى الحصول على بيانات من البلدان النامية لدراستها عند وضع المشورة العلمية. وهناك أمثلة عديدة على الشراكات والشبكات الإستراتيجية التي تضم مجموعات من المجتمع المدني، والمؤسسات الأكاديمية، ورابطات القطاع الخاص التي ساندت وضع أدوات لبناء القدرات ووسعت مجال برامج المدني، والمؤسسات الأكاديمية، ورابطات القطاع الخاص التي ساندت وضع أدوات لبناء القدرات ووسعت مجال برامج بناء القدرات من أجل سلامة الأغذية وصحة النباتات. إن تعزيز هذه الشبكات والشراكات والشراكات والمبكات وضع أدوات لبناء القدرات ووسعت مجال برامج المدني، والمؤسسات الأكاديمية، ورابطات القطاع الخاص التي ساندت وضع أدوات لبناء القدرات ووسعت مجال برامج بناء القدرات من أجل سلامة الأغذية وصحة النباتات. إن تعزيز هذه الشبكات والشراكات والتوسع فيها، مع المدافقة في نفس الوقت على حياد المنظمة واستقلاليتها، سوف يسمحان للمنظمة بمواصلة خدمة دورها الفريد في المحافظة في نفس الوقت على حياد الملامة الغذية واستقلاليتها، سوف يسمحان للمنظمة بمواصلة دورها الفريد ألغرية.

11 وسوف تزيد المنظمة من تأكيدها على أدوات دعم السياسات التي تساعد صناع السياسات في قراراتهم بشأن الاستثمار في الموارد البشرية، والبنية الأساسية التقنية، والبرامج التنظيمية وغير التنظيمية التي ترتبط بإدارة سلامة الأغذية وصحة النبات.

http://www.fao.org/ag/agn/agns/advice_en.asp¹

12- وسوف تلعب المكاتب المركزية للمنظمة على المستويات الوطنية والإقليمية والإقليمية الفرعية أدوراً متزايدة في التنسيق بين برامج المنظمة لبناء القدرات وأطر البرامج الوطنية المتوسطة الأجل، والأولويات الإقليمية، مع تحسين التعاون مع الشركاء التنفيذيين المناسبين.

13 – هناك عدد متزايد من الوكالات المشاركة في تقديم المساعدة التقنية في مجالي سلامة الأغذية وصحة النبات. وسوف تواصل المنظمة عملها نحو تحسين التنسيق داخل منظومة الأمم المتحدة، والنهوض بدور مرفق تنمية المعايير والتجارة في تشجيع المزيد من التنسيق بين جميع الوكالات المعنية.